**51- （ナルト）ナルト。で　あんたにきした？**

Naruto. Por que você fez rabiscos naquele local?

何で = por quê?; Por qual motivo?

落書き = rabisco, grafite. (Substantivo, Verbo する)

所 = lugar, local.

**52- が　どういうたちかかってんだろ。**

Você provavelmente compreende que tipo de pessoas são os grandes Hokages?

どういう = que tipo de.

人 = pessoa.

たち = sufixo pluralizador.

分かる = entender, compreender.

だろ = usado para indicar um grande nível de certeza. [Capítulo 5.5]

**53- （ナルト）ったりじゃん。**

É óbvio né?

当たり前 = óbvio.

**54- するに　のをけいだってのは。**

Em resumo, é dito que são pessoas as quais herdaram o título de Hokage.

要するに = em resumo, resumindo, pra simplificar. [Expressão, Advérbio]

名前 = nome, título.

受け継ぐ = herdar, suceder.

って = uma abreviação de と言う. “É dito”, “Dizem que”. [Capítulo 4.12]

の = explicativo. [Capítulo 3.11]

**55- のだったってことだろ？**

É dito que [eles] foram os melhores ninjas da aldeia, não é isso?

里 = vila, aldeia, vilarejo.

一番 = o melhor, o número um.

忍者 = ninja, pessoa treinada em ninjutsu e empregadas a fins secretos no Japão Feudal.

だろ = indica um grande nível de certeza. [Capítulo 5.5]

こと = coisa, evento, ...

**54- にって、をけぎつねからった。**

Especialmente O Quarto, que dizem ter protegido a aldeia da raposa assombrosa.

特に = em especial/particular, particularmente, especialmente. [Advérbio]

化けぎつね = raposa assombrosa.

守る = proteger, defender.

から = partícula que indica “a partir de”.

**55- らしいし。**

Ele é como um herói.

英雄 = herói.

らしい = indica similaridade. [Capítulo 5.7]

**56- （イルカ）じゃあで？**

Ehhh... Por quê?

**57- （ナルト）このは　いずれのをけいで**

Eu, a qualquer custo, herdarei o título de Hokage.

いずれ = cedo ou tarde, de qualquer maneira, a qualquer custo.

名 = título.

受け継ぐ = herdar, suceder.

**58- んでよ　のどのをもえてやるんだ！**

E assim, também irei superar os Hokages antecessores/anteriores.

んで = e então, e assim, então...

先代 = antecessor, anterior.

超える = ir além, passar de, superar.

**59- でもさ　でもさ、にみんなにのをめさせてやんだよ。**

Portanto, farei com que todos da aldeia notem a minha força.

でも = portanto, contudo, mas.

さ = partícula que dá ênfase.

里 = vila, aldeia, vilarejo.

みんな = todos, tudo.

俺 = eu (casual).

力 = força, poder, capacidade.

認める = reconhecer, perceber, notar.

認めさせる = fazer reconhecer/perceber. (Forma causativa de 認める). [Capítulo 5.1]

**60- ところでさ。。**

A propósito. Sensei.

ところで = a propósito, aliás.

**61- おい　あんだけど。**

お願い = pedido, solicitação, por favor.

**62- （イルカ）おわり？**

Outra rodada? (de Rámen, no caso)

**63- （ナルト）んにゃ。ののてちっと　 　やらして。**

Não. Me permite [usar] sua bandana um pouquinho?

木の葉 = folhagem, folhas de árvores.

額当て = bandana.

ちっと = um pouco, um pouquinho.

遣らす = permitir, deixar alguém fazer.

**65- （イルカ）あ　これか。ダメダメ。これはをして**

Isto? Nem pensar. Isso é pra depois que você se graduar na escola

ダメダメ = nem pensar, nada feito.

学校 = escola, academia de ensino.

卒業 = graduação. [Substantivo, Verbo する]

**66- とめられただからな。**

E uma prova de que foi reconhecido como alguém qualificado.

一人前 = alguém qualificado.

認める = reconhecer, notar.

認められる = forma passiva de 認める.

証し/ = certificado, licença, evidência, prova.

から = indica causalidade, “Por isso, Por causa disso, etc”. Quando vem após um substantivo ou adjetivo-NA usamos o declarativo だ, tornando-se だから. [Capítulo 4.4]

**67- おは　あした。**

Sua vez é amanhã. (lit: Você é amanhã)

**\*Amanhã é sua vez de provar que você é qualificado.**

お前 = você (beem informal).

明日 = amanhã.

**68- （ナルト）ケチ！**

Corta essa!

**69- （イルカ）あアハハ・・・だから、ゴーグルしてたな？**

Ahaha... É por isso que você estava tirando os óculos?

から = indica causalidade. [Capítulo 4.4]

ゴーグル = óculos de proteção (Goggles).

外す = remover, tirar (os sapatos, os óculos, etc).

外してた = forma contínua ou duradoura de 外す. [Capítulo 4.5]

**70- （ナルト）おわり！**

Outra rodada!